



# Radio Labo - 3: Les parties du corps

CLIP  
9

*Jingle* *Radio Labo!*  
*Le laboratoire de français!*  
*Radio Labo, c'est beau!*

Jean-Baptiste Bonjour à tous et à toutes. C'est Jean-Baptiste sur Radio Labo.

Juliet Et moi, c'est Juliet. Salut!

Jean-Baptiste Ça va tout le monde?

Tout le monde Oui!

Jean-Baptiste Pour commencer, voici un message.

Jeune fille Pour Kim: bon courage pour l'hôpital!  
Bisous, bisous de Mehdi, Angèle et Hugo!

Juliet Bon courage, Kim!

Jean-Baptiste Bon courage!

Tout le monde Bon courage! Bisous, bisous!

\*\*\*\*\*

*Jingle* *Radio Labo, c'est beau!*  
*Radio Labo, c'est rigolo!*

Juliet On parle de quoi aujourd'hui?

Jean Baptiste Le thème du jour, c'est le corps, les parties du corps! On commence par un jeu.

Juliet Un jeu de mémoire!

Jean-Baptiste Voici dix parties du corps. Écoutez bien et répétez dans l'ordre.

La tête...le pied...la jambe...l'œil...  
la bouche...le bras...la main...l'oreille  
...le nez...les cheveux.

Juliet Alors, Mehdi. À toi de répéter.

Mehdi Euh...la...la tête...le pied...la jambe...euh...  
l'œil...la bouche...le bras...la main...euh...  
l'oreille...le nez...les cheveux!

Juliet Fantastique! Angèle, à toi?

Angèle Euh...la tête...le pied...la jambe...le...la...  
les...euh...Pff...

*Jingle* *Radio Labo!*  
*The French language laboratory!*  
*Radio Labo, it's great!*

Jean-Baptiste Hello everybody. It's Jean-Baptiste on Radio Labo.

Juliet And me, Juliet. Hello!

Jean-Baptiste Everyone okay?

All Yes!

Jean-Baptiste To begin, here's a message.

Girl For Kim: good luck at the hospital!  
Kisses and hugs from Mehdi, Angèle et Hugo!

Juliet Good luck, Kim!

Jean-Baptiste Good luck!

Tout le monde Good luck! Hugs and kisses!

\*\*\*\*\*

*Jingle* *Radio Labo, it's great!*  
*Radio Labo, it's fun!*

Juliet What are we talking about today?

Jean Baptiste: Today's theme is the body and the parts of the body. Let's start with a game.

Juliet A memory game!

Jean-Baptiste Here are ten parts of the body. Listen carefully and repeat them in the right order.

The head...the foot...the leg...the eye...the  
mouth...the arm...the hand...the ear...  
...the nose...the hair.

Juliet So, Mehdi. Your turn to repeat.

Mehdi Eh...the...the head...the foot...the leg...eh...  
the eye...the mouth...the arm...the hand...eh...  
...the ear...the nose...the hair!

Juliet Fantastic! Angèle, your turn?

Angèle Eh...the head...the foot...the leg...the...the...  
the...eh...Pff...





3: Les parties du corps

Mehdi La tête...le pied...la jambe...l'œil...la bouche...le bras...la main...l'oreille...le nez... les cheveux!

Juliet Bravo, Mehdi!

Jean-Baptiste Tu as une mémoire fantastique.

Mehdi Merci!

\*\*\*\*\*

*Jingle Réponse-à-tout sur Radio Labo! Radio Labo!*

Jean-Baptiste Voici Malia avec une question. Bonjour Malia.

Malia Bonjour, je m'appelle Malia. I don't understand why you say « j'ai mal à la tête » but « j'ai mal au pied ». Can you explain, please, why « mal » is sometimes followed by « à la » and other times by « au »? Merci!

Jean-Baptiste Madame Réponse-à-tout?

Mme R-A-T Bonjour, Malia. That's a very good question. First, remember that, in French, nouns are either masculine or feminine. The word for head is feminine – « la tête ». So is the word for hand – « la main ». On the other hand, the word for foot is masculine – « le pied ». So is the word for nose – « le nez ».

Jean-Baptiste OK. La tête, la main. Le pied, le nez.

Mme R-A-T And when you have an ache or a pain you say « j'ai mal à ».

Jean-Baptiste J'ai mal à la tête. J'ai mal à la main.

Mme R-A-T But in French « à » followed by « le » becomes « au ». That's the reason why you say « J'ai mal au pied », « J'ai mal au nez ». OK?

Jean-Baptiste J'ai mal au pied. J'ai mal au nez.

Mme R-A-T One last thing! If the word starts with a vowel, it doesn't matter whether it's masculine or feminine, you say the same thing. « J'ai mal à l'œil ». « J'ai mal à l'oreille ». J'ai mal à l'œil – œil is masculine. J'ai mal à l'oreille - oreille is feminine.

Jean-Baptiste J'ai mal à l'œil. J'ai mal à l'oreille.

Mehdi The head...the foot...the leg...the eye...the mouth...the arm...the hand...the ear...the nose...the hair!

Juliet Well done, Mehdi!

Jean-Baptiste You have a fantastic memory.

Mehdi Thank you!

\*\*\*\*\*

*Jingle Réponse-à-tout sur Radio Labo! Radio Labo!*

Jean-Baptiste Here's Malia with a question. Hello Malia.

Malia Hello, my name is Malia. I don't understand why you say 'j'ai mal à la tête' (I have a headache) but 'j'ai mal au pied' (I have a sore foot). Can you explain, please, why 'mal' is sometimes followed by 'à la' and at other times by 'au'? Thank you.

Jean-Baptiste Madame Réponse-à-tout?

Mrs Know-All Bonjour, Malia. That's a very good question. First, remember that in French nouns are either masculine or feminine. The word for head is feminine – 'la tête'. So is the word for hand – 'la main'. On the other hand, the word for foot is masculine – 'le pied'. So is the word for nose – 'le nez'.

Jean-Baptiste OK. La tête, la main. Le pied, le nez.

Mrs Know-All And when you have an ache or a pain you say 'j'ai mal à'.

Jean-Baptiste J'ai mal à la tête. J'ai mal à la main. (I have a headache. I have a sore hand.)

Mrs Know-All But in French 'à' followed by 'le' becomes 'au'. That's the reason why you say 'J'ai mal au pied', 'J'ai mal au nez'. OK?

Jean-Baptiste J'ai mal au pied. J'ai mal au nez. (I have a sore foot. I have a sore nose)

Mrs Know-All One last thing! If the word starts with a vowel, it doesn't matter whether it's masculine or feminine, you say the same thing. 'J'ai mal à l'œil.' 'J'ai mal à l'oreille.' J'ai mal à l'œil – œil is masculine. J'ai mal à l'oreille - oreille is feminine.

Jean-Baptiste J'ai mal à l'œil. J'ai mal à l'oreille. (I have a sore eye. I have a sore ear.)





3: Les parties du corps

Mme R-A-T But, if the word is plural, you use « aux », spelt A-U-X - both in the masculine and the feminine. It's pronounced just the same as « au » spelt A-U.

Jean-Baptiste J'ai mal aux mains. J'ai mal aux pieds.

Malia Thank you. I'll try to remember all that. Hmm...J'ai mal à la tête!

\*\*\*\*\*

Jean-Baptiste Malia et Madame Réponse-à-Tout sont encore là.

Mme R-A-T Malia, I wanted to add that when we say something like « j'ai mal aux oreilles », because « oreilles » starts with a vowel, you need to link « aux » and « oreilles » together with a « zzz » sound.

Jean-Baptiste J'ai mal aux oreilles.

Mme R-A-T In French the letter « y » is also a vowel so you say « J'ai mal aux yeux ».

Jean-Baptiste J'ai mal aux yeux.

Malia J'ai mal aux yeux. What does that mean?

Mme R-A-T Yes. The word for « eye » is « l'œil ». But if you're talking about two eyes or more, then you say « les yeux ». J'ai mal à l'œil. J'ai mal aux yeux!

Malia J'ai mal aux oreilles. J'ai mal aux yeux. Merci!

\*\*\*\*\*

Jingle *Radio Labo, c'est rigolo!*

Jean-Baptiste Et maintenant une chanson!

Juliet Le titre, c'est: « Super aliens »

Je m'appelle Esther  
j'ai un petit nez vert.  
Je n'ai pas de cheveux,  
mais j'ai trois yeux bleus.  
En plus, j'ai quatre mains,  
et ça, c'est très bien

Mrs Know-All But, if the word is plural, you use 'aux', spelt A-U-X, both in the masculine and the feminine. It's pronounced just the same as 'au' spelt A-U.

Jean-Baptiste J'ai mal aux mains. J'ai mal aux pieds. (I have sore hands. I have sore feet.)

Malia Thank you. I'll try to remember all that. Hmm...J'ai mal à la tête! (I've got a headache.)

\*\*\*\*\*

Jean-Baptiste Malia and Madame Réponse-à-Tout are still here.

Mrs Know-All Malia, I wanted to add that when we say something like 'j'ai mal aux oreilles', because 'oreilles' starts with a vowel, you need to link 'aux' and 'oreilles' together with a 'zzz' sound.

Jean-Baptiste J'ai mal aux oreilles. (I have sore ears.)

Mrs Know-All In French the letter 'y' is also a vowel so you say 'J'ai mal aux yeux'.

Jean-Baptiste J'ai mal aux yeux. (I have sore eyes.)

Malia J'ai mal aux yeux. What does that mean?

Mrs Know-All Yes. The word for 'eye' is 'l'œil'. But if you're talking about two eyes or more, then you say 'les yeux'. J'ai mal à l'œil. J'ai mal aux yeux!

Malia J'ai mal aux oreilles. J'ai mal aux yeux. Merci !

\*\*\*\*\*

Jingle *Radio Labo, it's fun!*

Jean-Baptiste And now, a song.

Juliet The title is: 'Super aliens'.

My name is Esther  
I have a little green nose.  
I don't have any hair,  
But I've three blue eyes.  
And then, I have four hands,  
And that, that's great!

CLIP 10



Et mon frère Kaspar,  
il est très bizarre!  
Il a les oreilles  
en forme de bouteille.  
En plus il a six pieds  
super pour marcher!

Ça, c'est bizarre,  
super bizarre,  
Ça, c'est bizarre,  
super bizarre,  
mais c'est très bien,  
mais c'est très bien,  
Vraiment très bien!

Et puis mes parents  
sont vraiment très grands.  
Ils ont les bras longs  
et les jambes marron.  
Ils ont un cœur d'or  
Et ça, moi j'adore!

Ça, c'est bizarre,  
super bizarre,  
Ça, c'est bizarre,  
super bizarre,  
mais c'est très bien,  
mais c'est très bien,  
Vraiment très bien!

Garçon 1 C'est bizarre!  
Garçon 2 C'est super-bizarre!  
Fille 1 Oui, mais c'est rigolo!  
Fille 2 Très rigolo!

\*\*\*\*\*

*Jingle Le quiz. Le quiz de Radio Labo!*

Juliet For this quiz, we have four French expressions, each one with a word that refers to a part of the body, like « la tête » or « les pieds ». Do you know what each one means? It's not always obvious, but it's fun!

Jean-Baptiste Oui, c'est rigolo!  
Bon! On commence. Numéro 1: « ne fais pas la tête! ». Qu'est-ce que ça veut dire? « Ne fais pas la tête! ».

Juliet Does it mean: (a) stop making faces ; or (b) stop sulking?

Fille (b) stop sulking!

And my brother Kaspar,  
He's very bizarre!  
He has ears  
Shaped like bottles.  
And then, he has six feet.  
Great for walking!

Yes, it's bizarre  
Really bizarre,  
Yes, it's bizarre,  
Really bizarre,  
But it's really good  
But its really good,  
Really, really good!

And then there's my parents  
ho are really very tall.  
he have long arms  
And brown legs.  
They have a heart of gold,  
And that, I adore!

Yes, it's bizarre  
Really bizarre,  
Yes, it's bizarre,  
Really bizarre,  
But it's really good  
But its really good,  
Really, really good!

Boy 1 It's bizarre!  
Boy 2 It's really bizarre!  
Girl 1 Yes, but it's funny!  
Girl 2 Very funny!

\*\*\*\*\*

*Jingle The quiz. The quiz on Radio Labo!*

Juliet For this quiz, we have four French expressions, each one with a word that refers to a part of the body, like 'a tête' or 'les pieds'. Do you know what each one means? It's not always obvious, but it's fun!

Jean-Baptiste Yes, it's fun!  
Good! Let's begin. Number 1. 'Ne fais pas la tête!' What does that mean? 'Ne fais pas la tête!'

Juliet Does it mean: (a) stop making faces; or (b) stop sulking?

Girl (b) stop sulking!

CLIP  
11



3: Les parties du corps

Juliet Bonne réponse ! Stop sulking. « Ne fais pas la tête! »

Jean-Baptiste On continue: Numéro 2. « Tu es casse-pieds! » Qu'est-ce que ça veut dire? « Tu es casse-pieds! ».

Juliet Does it mean (a) you're annoying or (b) you're working very hard?

Garçon (b) You are working very hard ?

Juliet Mauvaise réponse. (A) you're annoying. « Tu es casse-pieds! ».

Jean-Baptiste On continue: numéro 3. « Elle a la main sur le coeur ». Qu'est-ce que ça veut dire?

Juliet Does it mean (a) she's very generous or (b) she's feeling sick?

Fille 2 (a) She's very generous.

Juliet Oui! Bonne réponse! She's very generous. « Elle a la main sur le coeur ».

Jean-Baptiste On continue: numéro 4. « Je fais des pieds et des mains ». Qu'est-ce que ça veut dire? « Je fais des pieds et des mains ».

Juliet Does it mean (a) I'm running very fast, or (b) I'm doing everything I can?

Garçon (b) I'm doing everything I can.

Juliet Oui, bonne réponse. I am doing everything I can. « Je fais des pieds et des mains ». C'est très bien! Bravo!

\*\*\*\*\*

Juliet Maintenant, une histoire: « Le malade temporaire ».

Jean-Baptiste C'est lundi matin. Oscar ne va pas bien. Il est malade.

Maman Bonjour, Oscar chéri.

Oscar B...Bon...Bonjour, Maman.

Maman Ça ne va pas, Oscar?

Oscar Non, pas très bien.

Maman Tu as mal à la tête?

Juliet Right answer! Stop sulking. "Ne fais pas la tête!"

Jean-Baptiste Let's continue. Number 2. 'Tu es casse-pieds!' What does that mean? 'Tu es casse-pieds!'

Juliet Does it mean (a) you're annoying or (b) you're working very hard ?

Boy (b) You are working very hard ?

Juliet Wrong answer. (a) 'You're annoying'. 'Tu es casse-pieds!'

Jean-Baptiste Let's continue: number 3. 'Elle a la main sur le coeur.' What does that mean?

Juliet Does it mean (a) she's very generous or (b) she's feeling sick?

Girl 2 (a) She's very generous.

Juliet Yes! Right answer. She's very generous. 'Elle a la main sur le coeur.'

Jean-Baptiste Let's continue: number 4. 'Je fais des pieds et des mains.' What does that mean? 'Je fais des pieds et des mains.'

Juliet Does it mean (a) I'm running very fast, or (b) I'm doing everything I can?

Boy (b) I'm doing everything I can.

Juliet Yes, right answer. I am doing everything I can. 'Je fais des pieds et des mains.' That was really good! Well done!

\*\*\*\*\*

Juliet And now, a story: 'Is Oscar really ill?'

Jean-Baptiste It's Monday morning. Oscar isn't well. He's ill.

Mummy Good morning, Oscar darling.

Oscar G...good...Good morning, Mummy.

Mummy Are you not feeling well, Oscar?

Oscar No, not very well.

Mummy Have you got a headache?

CLIP  
12



Oscar Oui, j'ai mal à la tête. Et...

Maman Et?

Oscar J'ai mal aux oreilles.

Maman Tu as mal à la tête et aux oreilles! Mon pauvre chéri.

Jean-Baptiste Oh, là, là! Oscar ne va pas bien. Il a mal à la tête et aux oreilles. Pauvre Oscar!

Oscar Et j'ai mal aux pieds, et aux yeux.

Jean-Baptiste Il a mal aux pieds et aux yeux! C'est horrible!

Maman Mais c'est horrible! Mon pauvre Oscar!

Oscar Oui, c'est horrible!

Maman Tu as de la fièvre?

Oscar Je ne sais pas mais... Maman, l'école aujourd'hui, ce n'est pas possible. Je suis trop malade.

Maman Oui, tu es malade, mon chéri! Heureusement, il n'y a pas école aujourd'hui!

Oscar Pas école? Pourquoi?

Maman C'est les vacances. Tu es en vacances aujourd'hui.

Oscar En vacances? Ah oui, c'est vrai!

Maman Bon, j'appelle le médecin.

Oscar Maman, hmm...je crois que ça va.

Maman Ça va? Mais...tu as mal à la tête!

Oscar Non, ma tête, ça va mieux!

Maman Et tes oreilles? Tu as mal aux oreilles?

Oscar Non, mes oreilles, ça va mieux!

Maman Mais...tu as mal aux pieds?

Oscar Non, mes pieds, ça va mieux!

Maman Et tes yeux? Tu as mal aux yeux?

Oscar Non, mes yeux, ça va mieux!

Oscar Yes, I've got a headache... And...

Mummy And?

Oscar I've got earache.

Mummy You've got a headache and earache! My poor darling.

Jean-Baptiste Oh, là, là ! Oscar isn't well. He has a headache and earache. Poor Oscar!

Oscar And I have sore feet, and sore eyes.

Jean-Baptiste He has sore feet and sore eyes! It's horrible!

Mummy But that's horrible! My poor Oscar!

Oscar Yes, it's horrible!

Mummy Do you have a temperature?

Oscar I don't know but... Mummy, about school today, I just can't. I'm too ill.

Mummy Yes, you're ill, my darling. Luckily, there's no school today.

Oscar No school? Why?

Mummy It's the holidays. You're on holiday today.

Oscar On holiday? Oh yes, that's right!

Mummy Okay, I'll phone the doctor.

Oscar Mummy, hmmm...I think I'm okay.

Mummy You're okay? But...you have a headache!

Oscar No, my head feels better!

Mummy And your ears? Do you have earache?

Oscar No, my ears feel better!

Mummy But...you have sore feet?

Oscar No, my feet feel better!

Mummy And your eyes? Do you have sore eyes?

Oscar No, my eyes feel better!



Maman Tu es sûr, Oscar?

Oscar Oui, ça va. Merci, Maman!

\*\*\*\*\*

Jean-Baptiste Radio Labo, c'est fini pour aujourd'hui.  
Au revoir, tout le monde, et à la prochaine fois.

Juliet Au revoir, tout le monde!

Tout le monde Au revoir! Au revoir!

*Jingle*  
*Radio Labo, c'est beau!*  
*Radio Labo, c'est rigolo!*

Mummy Are you sure, Oscar?

Oscar Yes, I'm okay. Thank you, Mummy.

\*\*\*\*\*

Jean-Baptiste Radio Labo is finished for today.  
Goodbye everybody, till next time.

Juliet Goodbye, everybody!

All Goodbye! Goodbye!

*Jingle*  
*Radio Labo, it's great!*  
*Radio Labo, it's fun!*

